



**NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO  
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY**

**NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH  
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**

**ZAKŁAD HIGIENY ŚRODOWISKA  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY  
HYGIENIC CERTIFICATE**

**HK/B/1454/04/2012**

**ORYGINAŁ**

Wyrób / product: **CIESZYŃKA STANDARD farba emulsyjna do malowania wnętrz budynków**

Zawierający / containing: wodną dyspersję żywicy syntetycznej, wypełniacze mineralne, ditlenek tytanu, biocydy (do 0,01%) i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: dekoracyjnego malowania ścian i sufitów wewnątrz pomieszczeń w tym w obiektach służby zdrowia, placówkach oświatowo-wychowawczych oraz branży spożywczej (bez bezpośredniego kontaktu z żywnością)

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Wyroby przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W czasie i po zastosowaniu wyrobu pomieszczenie należy wietrzyć do zaniku charakterystycznego zapachu i po tym czasie nadaje się do użytkowania.

W przypadku stosowania w obiektach służby zdrowia wyrób musi spełniać wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 26 czerwca 2012 ( Dz. U. 2012.739 z 29 czerwca 2012 ) w sprawie szczegółowych wymagań, jakim powinny odpowiadać pomieszczenia i urządzenia podmiotu wykonującego działalność leczniczą.

Wytwórca / producer:

PPG DECO POLSKA Sp. z o.o.  
51-416 Wrocław  
ul. Kwidzińska 8



Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

PPG DECO POLSKA Sp. z o.o.  
51-416 Wrocław  
ul. Kwidzińska 8

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2018-01-22 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.  
The certificate loses its validity after 2018-01-22  
or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego: 22 stycznia 2013

The date of issue of the certificate: 22nd January 2013

Kierownik  
Zakładu Higieny Środowiska

*Bożena Krogulska*  
dr Bożena Krogulska

Reprodukowanie, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zabronione.

proj. T. Podsiadły